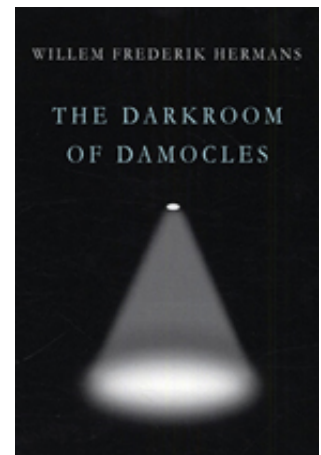


Hermans in top 10 beste vertaalde boeken 2008



Om een levendige boekcultuur in stand te houden en de uitwisseling van ideeën tussen staten en culturen te vergroten besloot [Rochester University](#) in 2007 het vertaalde boek de aandacht te schenken die het verdient en het weblog [Three Percent](#) in het leven te roepen. De naam van het blog is ontleend aan het percentage boeken dat in de Verenigde Staten in vertaling wordt uitgegeven.

Three Percent stelde in december 2008 een lijst samen van beste vertaalde boeken en maakte kort geleden de tien [finalisten](#) bekend die op 19 februari meedingen naar de hoofdprijs. [Ina Rilkes vertaling](#) van Hermans' *De donkere kamer van Damocles* prijkt fier op de shortlist.

En dat is op zich al een felicitatie waard.